

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)

УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности

А.А.Панфилов

« 28 » 08 2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Практика устной и письменной речи

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль/программа подготовки: Немецкий язык. Английский язык.

Уровень высшего образования: бакалавриат

Форма обучения: очная

Семестр	Трудоемкость зач. ед./ час.	Лекции, час.	Практич. занятия, час.	Лаборат. работы, час.	СРС, час.	Форма промежу- точной аттестации (экза- мен/зачет/зачет с оценкой)
5	9 / 324	-	-	72	216	экзамен (36)
6	5 / 180	-	-	72	72	экзамен (36)
Итого	14 / 504	-	-	144	288	экзамен (72)

Владимир 2018

А.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Практика устной и письменной речи» являются:

- дальнейшее развитие коммуникативно-познавательной компетенции, которая позволит студентам пользоваться средствами иностранного языка адекватно социальной и познавательной ситуации;
- повышение уровня практического владения немецким языком в повседневной и профессиональной деятельности;
- совершенствование навыков лингвострановедческого и социокультурного характера;
- расширение активного словарного запаса студентов в рамках предложенных лексических тем;
- совершенствование навыков спонтанной речи в рамках предложенных лексических тем;
- дальнейшее развитие культуры речи, речевого этикета.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП ВО

Дисциплина «Практика устной и письменной речи» относится к вариативной части.

Пререквизиты дисциплины: практика устной и письменной речи (1-4 семестры), практическая грамматика, практическая фонетика, лингвострановедение и страноведение.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

Код формируемых компетенций	Уровень освоения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине характеризующие этапы формирования компетенций (показатели освоения компетенции)
1	2	3
ОК-4 (способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия)	частичное освоение компетенции	Обучающийся должен демонстрировать следующие результаты обучения: <u>знать</u> методы анализа информации в оригинальных текстах; <u>уметь</u> выявлять, оценивать и комментировать культурно-исторические реалии оригинальных текстов, составлять развернутые самостоятельные устные и письменные высказывания по актуальным проблемам современного общества в рамках изучаемых лексических тем; <u>владеть:</u> навыками общения в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.
ОК-5 (способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия)	частичное освоение компетенции	Обучающийся должен демонстрировать следующие результаты обучения: <u>знать</u> исторические, социальные, культурные аспекты основных проблем современного общества в рамках предложенной тематики; <u>уметь</u>

		обосновывать свою точку зрения по основным социокультурным проблемам современного общества в рамках предложенной тематики; <u>владеть:</u> навыками работы в мини-группах; основными правилами речевого этикета немецкого языка.
ОК-6 (способность к самоорганизации и самообразованию)	частичное освоение компетенции	Обучающийся должен демонстрировать следующие результаты обучения: <u>знать</u> методы сбора и анализа информации по основным проблемам современного общества в рамках предложенной лексической тематики; <u>уметь</u> демонстрировать подготовленную и неподготовленную устную и письменную речь в процессе изложения и обсуждения проблем, современного общества в рамках изучаемых лексических тем, в том числе при помощи создания компьютерных презентаций; <u>владеть:</u> навыками проблемного изложения содержания оригинального текста и развернутых устных и письменных высказываний в рамках изучаемых лексических тем.
ОПК-1 (готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности)	частичное освоение компетенции	Обучающийся должен демонстрировать следующие результаты обучения: <u>знать</u> немецкий язык в пределах требований федеральных государственных образовательных стандартов и основной общеобразовательной программы <u>уметь</u> самостоятельно совершенствовать уровень владения немецким языком; <u>владеть:</u> навыками использования изученного лексического материала, а в том числе с точки зрения будущей педагогической деятельности.
ОПК-5 (способность владеть основами профессиональной этики и речевой культуры)	частичное освоение компетенции	Обучающийся должен демонстрировать следующие результаты обучения: <u>знать</u> основные закономерности ведения дискуссии по предложенным лексическим темам; терминологическую лексику в рамках лексических тем; <u>уметь</u> последовательно и структурировано излагать полученную информацию на изучаемые в рамках дисциплины темы <u>владеть:</u> навыками репрезентации информации и системного изложения проблемы и точек зрения на нее в виде докладов, высказываний в рамках дискуссии.
ПК-1	частичное ос-	Обучающийся должен демонстрировать сле-

(готовность реализовать образовательные программы по предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов)	воение компетенции	дующие результаты обучения: <u>знать</u> требования образовательных стандартов; <u>уметь</u> составлять развернутые самостоятельные устные и письменные высказывания по актуальным проблемам современного общества в рамках изучаемых лексических тем; <u>владеть:</u> навыками проблемного изложения содержания оригинального текста и развернутых устных и письменных высказываний в рамках изучаемых лексических тем.
ПК-6 (готовность к взаимодействию с участниками образовательного процесса)	частичное освоение компетенции	Обучающийся должен демонстрировать следующие результаты обучения: <u>знать:</u> механизмы и эффективные инструменты организации взаимодействия участников образовательного процесса <u>уметь:</u> управлять конфликтными взаимоотношениями <u>владеть:</u> коммуникативными стилями взаимодействия с участниками образовательного процесса
ПК-7 (способность организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать их активность, инициативность и самостоятельность, развивать творческие способности)	частичное освоение компетенции	Обучающийся должен демонстрировать следующие результаты обучения: <u>знать:</u> методы и способы организации сотрудничества обучающихся, сущность педагогического общения, способы развития активности, инициативности и их творческих способностей <u>уметь:</u> общаться, вести диалог и добиваться успеха в процессе коммуникации на немецком языке; эффективно организовать сотрудничество обучающихся, их самостоятельную работу <u>владеть:</u> навыками и способами организации деятельности обучающихся для поддержания их совместного взаимодействия, обеспечивающее сотрудничество и успешную работу в коллективе; опытом работы в коллективе.

4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 14 зачетных единиц, 504 часа.

№ п/п	Наименование тем и/или разделов/тем дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоя- тельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Объем учеб- ной работы, с примение- нием интерак- тивных мето- дов (в часах)	Формы текущего контроля успеваемо- сти, форма про- межуточной аттестации (по семест- рам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	СРС		
1	Чтение книг.	5	1-3			12	45	6/50%	
2	Библиотека.	5	4-6			12	45	6/50%	Рейтинг- контроль № 1 (5-6 неде- ли)
3	Пресса.	5	7-9			12	45	6/50%	
4	Роль женщины в обществе.	5	10- 14			20	45	10/50%	Рейтинг- контроль № 2 (11-12 не- дели)
5	Правила хоро- шего тона. Биз- нес-этикет.	5	15- 18			16	36	8/50%	Рейтинг- контроль № 3 (17-18 не- дели)
Всего за 5 семестр:						72	216	36/50%	Экзамен (36 ч.)
6	Система образо- вания в Герма- нии	6	1-5			12	15	6/50%	Рейтинг- контроль № 1 (5 неделя)
7	Выбор профес- сии.	6	6-8			16	20	8/50%	
8	Трудоустройство	6	9- 12			20	20	10/50%	Рейтинг- контроль № 2 (12 неделя)
9	Киноискусство.	6	13- 15			12	10	6/50%	
10	Кинофести- вали.	6	16- 18			12	7	6/50%	Рейтинг- контроль № 3 (17-18 не- дели)
Всего за 6 семестр:						72	72	36/50%	экзамен (36)
Наличие в дисциплине КП/КР									
Итого по дисциплине						144	288	72/50%	5 семестр – экзамен (36); 6 се- местр - эк- замен (36)

Содержание лабораторных занятий по дисциплине

1. Тема: Чтение книг.

Оформление книги, содержание книги. Впечатления о прочитанной книге. Электронная книга, её преимущества и недостатки. Проблема отсутствия интереса к чтению книг у молодого поколения. Социальные сети: плюсы и минусы. Книжные ярмарки.

2. Тема: Библиотека

Библиотеки в Германии. Российская государственная библиотека. Владимирская областная универсальная научная библиотека им. М. Горького. Правила пользования библиотекой, виды каталогов. Онлайн-библиотеки, смарт-библиотеки.

3. Тема: Пресса.

Пресса в Германии. Структура региональной газеты. Популярные российские газеты и журналы. Презентация одного из немецких изданий.

4. Тема: Роль женщины в обществе.

Распределение ролей между мужчиной и женщиной. Женщина и семья. Положение женщин в профессиональной сфере. Женщина и бизнес. Elternzeit – какие риски это влечёт для мужчин. Предрассудки по отношению к лицам женского пола.

5. Тема: Правила хорошего тона.

Этикет, понятие «культурный человек». Умение вести small talk. Разговор по телефону – особенности немецкоязычной коммуникации. Business-Knigge - межкультурные отличия делового общения в Германии. Важные аспекты деловых переговоров. Форма одежды.

6. Тема: Система образования в Германии.

Типы школ в Германии. 8-летняя и 9-летняя гимназия в Германии. Дуальная система профессионального образования – наиболее востребованные профессии. Высшая школа в Германии. Fachhochschule и её особенности. Бакалавриат и магистратура. Преимущества и недостатки двухуровневой системы образования.

7. Тема: Выбор профессии.

Предпосылки выбора профессии. Роль родителей в выборе профессии. Bundesfreiwilligendienst и его возможности. Организации, оказывающие поддержку в профориентации.

8. Тема: Трудоустройство.

Поиск работы. Мотивационное письмо. Структура мотивационного письма. Примеры мотивационных писем. Составление собственного мотивационного письма. Собеседование при устройстве на работу, структура собеседования, типичные вопросы. Распространённые ошибки соискателей на собеседовании.

9. Тема: Киноискусство.

История развития кинематографа. Новые технологии в кинематографе. Известные кинорежиссеры, актеры, фильмы. Впечатления о просмотренном фильме.

10. Тема: Кинофестивали.

Международные кинофестивали: конкурсы, жюри, призы. Киноярмарка как составная часть кинофестиваля. Берлинский кинофестиваль. Кинофестиваль в Каннах. Популярные кинофестивали в России.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В преподавании дисциплины «Практика устной и письменной речи» используются разнообразные образовательные технологии как традиционные, так и с применением активных и интерактивных методов обучения.

Активные и интерактивные методы обучения:

- Групповая дискуссия (темы: 2, 6, 10)
- Круглый стол (темы: 1, 2, 4, 7, 8)
- Ток-шоу с использованием элементов модерации (темы: 1, 4, 7)
- Ролевая игра (темы: 1, 4, 5, 7)
- Интерактивное занятие с использованием ИКТ (все темы)
- Метод проектов (темы: 3, 6, 9)

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Текущий контроль успеваемости

Примерные задания для проведения рейтинг-контроля (5 семестр)

Рейтинг-контроль №1

I. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Российская Государственная библиотека не имеет абонемента, т.е. фондами можно пользоваться только в читальном зале.
2. Передовица посвящена самому важному событию дня.
3. Чтобы записаться в библиотеку, необходимо ознакомиться с правилами пользования.
4. Я не могу получить заказанную книгу, потому что в требовании я неправильно написал название произведения и индекс.
5. Ты не знаешь, когда производится выдача книг?
6. Если книга утеряна, необходимо возместить ущерб.
7. Фондом открытого доступа можно пользоваться без предварительного заказа.
8. Книгу можно держать у себя 2 недели, а потом необходимо вернуть её в библиотеку.
9. В рубрике «культура» публикуются статьи о новых фильмах и выставках.
10. „Süddeutsche Zeitung“ является одной из самых тиражных ежедневных газет в Германии, самого большого охвата аудитории она достигает в Баварии.

II. Sprechen Sie über die Gorki-Bibliothek in Wladimir (6-8 Sätze). Gebrauchen Sie dabei:

широкий спектр услуг, абонемент, электронный каталог, бесплатное (пользование), условия пользования, межбиблиотечный абонемент

III. Sprechen Sie über die Stadtbibliothek in Stuttgart (6-8 Sätze). Gebrauchen Sie dabei:

широкий спектр услуг, плата за пользование, читательский билет, срок возврата книг, продлить, сдача (носителей информации),

Рейтинг-контроль №2

I. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Женщины ездят не хуже, а осторожнее, большинство ДТП создают мужчины.
2. Работа домохозяйки имеет массу преимуществ, она может свободно распоряжаться своим временем, но у неё ненормированный рабочий день.

3. Работающие женщины часто считаются плохими матерями, ведь они не могут много времени уделять воспитанию (общению) детей.
4. У женщин глаза на мокром месте, всё дело в гормоне пролактин.
5. Современные женщины стараются распределить своё время между семьёй и карьерой.
6. Важно ответственно относиться (обращаться) к своим обязанностям.
7. Это широко распространённый предрассудок, что женщины «чемпионы по опозданиям».
8. Воспитание детей это не единственная тема, где она может поддержать беседу.

II. Schildern Sie eine Kurzsituation zum Thema: “Wie die Frauen Kinder und Job schaffen?” Gebrauchen Sie dabei: ограничиваться, добиться успехов в профессии, самореализоваться, работать неполный рабочий день, отпуск по уходу за ребёнком

III. Schildern Sie eine Kurzsituation zum Thema: “Ich führe das Unternehmen Familie“ Gebrauchen Sie dabei: умалять значение, ограничиваться, зарабатывать на жизнь, черпать силы, добиться успехов в профессии

Рейтинг-контроль №3

I. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. От Ваших знаний будет зависеть, сдадите ли Вы этот сложный экзамен.
2. Держать руку в кармане считается нарушением правил хорошего тона.
3. Оставь при себе свои советы, я сама знаю, где место этой картины.
4. Составной частью успешного Small Talk является язык тела, с помощью улыбки Вы всегда достигнете цели.
5. Если при приветствии Вы смотрите собеседнику в глаза и улыбаетесь, создаётся дружеская атмосфера.
6. Сегодня люди ведут себя по отношению друг к другу «по-современному», сложные ритуалы приветствия считаются устаревшими.
7. Собеседник ожидает от Вас, что Вы настроитесь на его волну.
8. Для того чтобы поддержать тему Small Talk, требуется талант.
9. В последнее время утвердилось правило, что женщина сама оплачивает счёт.
10. Свободный стиль одежды неуместен в профессиональной сфере, это касается прежде всего сотрудников банков, их предпочтительная форма одежды – это строгий костюм и рубашка пастельных тонов.

II. Bilden Sie eine Situation zum Thema „Small Talk“ mit folgenden Wörtern und Wendungen: der Umgang, rechnen, gehören, mit Vorsicht behandeln, als Verstoß gelten

III. Bilden Sie eine Situation zum Thema „Der gute Ton am Telefon“ mit folgenden Wörtern und Wendungen: sich durchsetzen, ansprechen, das Anliegen, rechnen, gehören

Примерные задания для проведения рейтинг-контроля (6 семестр)

Рейтинг-контроль №1

I. Ergänzen Sie:

1. Das duale System verbindet
2. Bei einigen sehr begehrten Fächern
3. Pro Semester sind
4. Ein Modul
5. Mit dem Bachelor-Abschluss
6. Die Punktzahl besagt nur,
7. Voraussetzung fuer ein Master-Studium

8. Man macht das Master-Studium

II. Übersetzen Sie:

1. Fachhochschule предлагает обучение, ориентированное на практику.
2. В настоящее время в Германии отменена плата за обучение в государственных вузах.
3. Тот, кто не получил аттестат, получает образование в рамках «дуальной системы».
4. Модули можно изучить в любом европейском вузе, который эти модули предлагает.
5. За каждый модуль студент получает определённое количество баллов (кредитов).
6. Здесь речь идёт, прежде всего, о методах применения и ключевых компетенциях.

III. Sprechen Sie über das Schulsystem in Deutschland, gebrauchen Sie dabei: erwerben, der Realschulabschluss, das Abitur, berechtigen, die Berufsausbildung

Рейтинг-контроль №2

I. Übersetzen Sie:

1. Родители отговаривают меня от профессии учителя.
2. Мои родственники поддерживают меня в моём намерении закончить магистратуру.
3. Желательно предоставлять ему свободу в выборе профессии, он сам может принять решение.
4. Я хочу получить специальность офис-менеджера, но к сожалению, моё намерение не находит поддержки у моих родителей.
5. Моя старшая сестра всегда мне всегда даёт полезные советы, но она никогда не пытается навязать своё мнение.
6. Она работает неполный рабочий день, муж это поддерживает.
7. Он чувствует себя неуверенно, так как никто не поддерживает его решения пройти Федеральную добровольную службу.
8. Родители хотят оказывать непосредственное влияние на выбор профессии своих детей.
9. Желаемую профессию приходится пока отодвигать на 2ой план, согласие моих родителей имеет решающее значение.
10. Не отговаривай его от того, чтобы после окончания бакалавриата поработать пару лет.

II. Schreiben Sie den Lückentest:

Sehr

Ihre Anzeige.. Nach meinem Bachelor-Studium ... Während meines Studiums habe ich..

Ich verfüge... Zu meinen persönlichen Stärken... Der Umgang... Durch meinen Ferienjob...

Ich könnte die Stelle

Über eine Einladung

Рейтинг-контроль №3

I. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. В фильмах блистают известные актеры, которые уже могут «похвастаться» рядом впечатляющих ролей.
2. На конкурсе за главный приз фестиваля «Золотая пальмовая ветвь», который будет присуждён 28 мая, представлены 20 работ из 13 стран.
3. Этот актёр может «играть» различные характеры, его по праву называют восходящей кинозвездой.
4. Международное жюри, которое принимает решение о присуждении премий, возглавляет талантливая французская актриса.

5. Первые фильмы, у которых отсутствовал собственный сюжет, были чёрно-белыми немыми лентами.
6. Вне конкурса был показан документальный фильм Фатиха Акина, немецкого режиссера молодого поколения.
7. Сценарий написал Ариф Алиев, а главную роль в проникновенной драме играет каннский лауреат Лавроненко.
8. В этом году Франка Потенте завоевывает международную известность благодаря фильму «Беги, Лола, беги».
9. В секции «Un Certain Regard» - второй по значимости после официального конкурса – главный приз получил фильм Сергея Дворцевого «Tulpan».
10. После премьеры фильма на Берлинском кинофестивале начнётся его показ во всех кинотеатрах мира.

II. Schildern Sie eine Situation, gebrauchen Sie dabei den folgenden Wortschatz: не получить призов/уйти с пустыми руками, экранизация, не оправдать ожиданий зрителей, жанр фильма, сниматься в картине

III. Schildern Sie eine Situation, gebrauchen Sie dabei den folgenden Wortschatz: оглушительный успех; обладать врождённым актёрским талантом; быть востребованным, осветить проблему, превзойти ожидания (зрителей).

**Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины
(5 семестр – экзамен, 6 семестр – экзамен)**

Требования на экзамене по практике устной и письменной речи

5 семестр

Письменные работы:

1. Изложение прослушанного оригинального текста с собственными комментариями по проблематике текста.
2. Составление монологических и диалогических высказываний по пройденным темам.
3. Перевод предложений с русского языка на немецкий по пройденному лексико-грамматическому материалу.

Устная часть:

1. Пересказ оригинального текста и беседа с экзаменатором по предложенной проблеме.
2. Дефиниции понятий, рассматриваемых в рамках изученных тем.
3. Спонтанный перевод предложений с русского на немецкий язык.
4. Монологическое высказывание по изученным темам.

6 семестр

Письменные работы:

1. Изложение прослушанного оригинального текста с собственными комментариями по проблематике текста.
2. Составление монологических и диалогических высказываний по пройденным темам.
3. Перевод предложений с русского языка на немецкий по пройденному лексико-грамматическому материалу.

Устный экзамен:

1. Пересказ оригинального текста и беседа с экзаменатором по предложенной проблеме.
2. Дефиниции понятий, рассматриваемых в рамках изученных тем.

3. Спонтанный перевод предложений с русского на немецкий язык.
4. Монологическое высказывание по изученным темам.

Примерный список вопросов к экзамену

5 семестр

1. Die Deutsche Bibliothek.
2. Unter den Jugendlichen gibt es nach wie vor begeisterte Leseratten.
3. Wie benutze ich die Bibliothek.
4. Das Buch, in dem ich mich so festgelesen habe.
5. Welche deutsche Zeitung/Zeitschrift würde ich gerne beziehen?
6. Typisch Frau ? – Typisch Vorurteil!
7. Wie die Frauen Kinder und Job schaffen.
8. Gutes Benehmen sichert den problemlosen Umgang miteinander.
9. Small Talk – Basis für Kontakte.
10. Der gute Ton am Telefon.
11. Das richtige Outfit im Job.
12. Aufbau einer regionalen Zeitung.

6 семестр

1. Der Film, an dem ich mich immer ergötze.
2. Mein Lieblingsschauspieler.
3. Geschichte der Filmkunst.
4. Die Berlinale..
5. Bildungssystem in Deutschland.
6. Der Bologna-Prozess.
7. Vor- und Nachteile der gestuften Studienstruktur.
8. Das Kino ist tot. Es lebe das Kino!
9. Was gehört in ein richtiges Bewerbungsschreiben.
10. Das Vorstellungsgespräch: typische Fehler der Bewerber.
11. Berufswahl: mit oder ohne Eltern.
12. Ablauf eines Vorstellungsgesprächs.

Организация самостоятельной работы студентов

Организация самостоятельной работы студентов по курсу практики устной и письменной речи включает следующие аспекты:

- изучение дополнительной литературы по лексическим темам
- подготовка докладов и презентаций по изучаемой тематике

Примерные задания для самостоятельной работы студентов

5 семестр

1. Немецкоязычное периодическое издание.
2. Владимирская областная библиотека - порядок работы, услуги.
3. Современная библиотека в Германии.
4. Влиятельные женщины современности.
5. Особенности деловой коммуникации в Германии.

6 семестр

1. ВлГУ и Болонский процесс.
2. Преимущества и недостатки ступенчатой системы образования.
3. Как правильно оформить мотивационное письмо на соискание стипендии (ДА-АД, Эрасмус и др.)
4. Подготовка собеседования с работодателем: типичные вопросы на собеседовании и примерные ответы на них.
5. Современное киноискусство в Германии.

Задания для итоговой самостоятельной письменной работы

5 семестр

I. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Книга этого писателя вышла в издании Oetker тиражом в 100 тыс. экземпляров,
2. Для путешествий я обычно покупаю книги в мягком переплете небольшого формата или беру собой электронные книги.
3. Эта книга признана лучшей книгой года, она не оставляет равнодушными даже привыкших к СМИ детей.
4. Я читаю запоем фэнтези, эти книги легко читаются и никогда не наводят скуку.
5. Чтобы записаться в библиотеку, необходимо предъявить действующий паспорт.
6. Фонд открытого доступа содержит более 10 тыс. томов, этой литературой можно пользоваться только в читальном зале.
7. Ты уже ознакомился с правилами пользования библиотекой? За потерянную книгу необходимо возместить ущерб.
8. Еженедельник «Шпигель» один из самых тиражных в Германии, он анализирует важные экономические и политические проблемы.
9. Современные мужчины хотят, чтобы их жёны реализовали себя, и готовы брать отпуск по уходу за ребёнком.
10. Домашнее хозяйство – это не единственная область, в которой женщины разбираются (могут поддержать беседу).
11. Роль домохозяйки часто недооценивается, и это вызывает много проблем.
12. Обычно мужчина обеспечивает семью, а дома он набирается сил, углубившись в газету или сидя перед телевизором.

II. Beschreiben Sie kurz das Buch, in dem Sie sich festgelesen haben:

оставаться надолго в памяти, многообещающее название, считается бестселлером, судить о книге, заставлять задуматься

III. Berichten Sie kurz über Ihren Besuch in einer Bibliothek:

широкий спектр услуг, библиотека без абонемента, электронный каталог, бесплатное (пользование), предварительно заказать (книгу)

IV. Nehmen Sie Stellung zu der Rolle einer modernen Frau in der Gesellschaft:

предраассудок, объединять, продвигаться (по службе), ограничиваться, распоряжаться

V. Begründen Sie die Aussage: “ Gutes Benehmen sichert einen problemlosen Umgang miteinander“

обращение, нарушение правил хорошего тона, рукопожатие, пунктуальность, действует (правило)

6 семестр

I. Ergänzen Sie die nachfolgenden Sätze:

1. Das duale System verbindet
2. Die Fachhochschulen
3. Je nach Schultyp
4. Ein Modul
5. Voraussetzung für einen Bachelor-Studiengang
6. Die Hauptschule

II. Berichten Sie kurz, wie Ihre Eltern Sie bei der Berufswahl unterstützt haben (5-7 Sätze). Gebrauchen Sie dabei den aktiven Wortschatz zum Thema.

III. Berichten Sie kurz über den Aufbau eines Bewerbungsschreibens, gebrauchen Sie dabei die angegebenen Wörter:

быть адресованным определённому предприятию, объявление о вакансии, претендовать на должность, договориться о времени собеседования, получить отрицательные/положительные баллы

V. Erzählen Sie über Ihren Lieblingsschauspieler, verwenden Sie dabei den aktiven Wortschatz zum Thema: сниматься в фильме, похвастаться впечатляющими ролями, быть востребованным, играть различные характеры, дебют.

VI. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. В фильме блистают известные актёры, их мастерство трогает до глубины души.
2. Ваше объявление в газете меня очень заинтересовало.
3. В 2004 году он завоевал международную известность благодаря проникновенной драме «Тюльпан».
4. Первые фильмы были чёрно-белыми немymi картинами, у них отсутствовал собственный сюжет.
5. Жюри 66го Международного Каннского кинофестиваля возглавлял выдающийся американский режиссер Стивен Спилберг.
6. Перед собеседованием важно тщательно изучить должностные инструкции.
7. Данное поле деятельности меня привлекает, я могла бы приступить к работе с 15 февраля.
8. Вне конкурса была показана экранизация захватывающего романа С. Фицджеральда «Великий Гэтсби».

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1. Книгообеспеченность

Наименование литературы: автор, название, вид издания, издательство	Год издания	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ	
		Количество экземпляров изданий в библиотеке ВлГУ в соответствии с ФГОС ВО	Наличие в электронной библиотеке ВлГУ
1	2	3	4
Основная литература			
1. Долгих В.Г. Deutschland neu entdecken, - М.:МГИМО, Электронное из-	2012		http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922808156.html

дание на основе: Deutschland neu entdecken : учеб.пособие по речевой практике. В. Г. Долгих [и др.]. Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России, каф.нем. яз. - М. : МГИМО-Университет, 2012. - 160 с.			
3. Сафронова Н.А. Учебно-методическое пособие по курсу "Практика устной и письменной речи. Lesen im digitalen Zeitalter" – Владимир: ВлГУ, 2018	2018		http://e.lib.vlsu.ru/handle/123456789/6965
4. Сафронова Н.А. «Выбор профессии, трудоустройство». Учебно-методическая разработка для студентов III курса. – Владимир: ВГГУ, 2010	2010	30	
5. Сафронова Н.А. «Das Kino ist tot. Es lebe das Kino!». Учебно-методическая разработка для студентов III курса.- Владимир: ВлГУ, 2012	2012	30	http://e.lib.vlsu.ru/handle/123456789/3230
Дополнительная литература			
1. Ивлева Г.Г. Немецкий язык [Электронный ресурс]: учебник/ Ивлева Г.Г., Раевский М.В. – Электрон. текстовые данные. – М.: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2007. – 288 с	2007		http://www.iprbookshop.ru/13060
2. Падалко О.Н. Деловая корреспонденция. Немецкий язык [Электронный ресурс]: учебно-практическое пособие/ Падалко О.Н. – Электрон. текстовые данные. – М.: Евразийский открытый институт, 2011. – 200 с.	2011		http://www.iprbookshop.ru/10659 .
3. Захарова Т.В. Aktuelle deutsche Spielfilme im DaF-Unterricht: Materialien und Unterrichtsvorschläge [Электронный ресурс]: учебное пособие по немецкому языку/ Захарова Т.В., Щербина В.Е. – Электрон. текстовые данные. – Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ,	2012		http://www.iprbookshop.ru/30042

2012. – 129 с.			
4. Потёмина М.С. Немецкий язык. Политическая парадигма [Электронный ресурс]: практикум/ Потёмина М.С. – Электрон. текстовые данные. – Калининград: Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта, 2010. – 74 с.	2010		http://www.iprbookshop.ru/23808

7.2. Периодические издания

Журнал Vitamin de

7.3. Интернет-ресурсы

www.deutsch-als-fremdsprache.de
<http://www.jobware.de/ra/fue/bk/2.html>
<http://www.dw-world.de/>
<http://www.filmzeitung.de>
<http://wiwi-treff.de>
<http://deutsch-perfekt.com>
http://portale.web.de/boulevard/filmfestival_cannes/
<http://lesen.de/>
<http://www.goethe.de/kue/lit/deindex.htm>
http://www.stiftunglesen.de/index_flash.html
<http://www.buchmesse.de/de/portal.php>
<http://www.diafor.de/service/tageszeitungen.htm>
<http://www.handelsblatt.com/news/>
<http://www.goethe.de/dll/mat/fsp/deindex.htm>
<http://www.boersenlexikon.de/>
<http://www.german-business.de/>
<http://www.wr-unterricht.de/>
<http://www.wortschatz.uni-leipzig.de>
<http://www.passwort-deutsch.de/lernen/index.htm>
www.deutschland.de
www.wissen.de
www.hueber.de/tangram
www.hueber.de/themen-aktuell
www.cornelsen.de/studiod
www.aufgaben.schubert-verlag.de

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий лабораторного типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы студентов. Лабораторные занятия проводятся в ауд. 431-7, 421-7, 426-7.

Перечень используемого лицензионного программного обеспечения:

Microsoft office 2007-2010

Media Player Classic

Daum pot player

Рабочую программу составил

доц. Садронов Н.А. Н.В.
(ФИО, подпись)

Рецензент

зам. директора по учебно-методической работе МБОУ «Лицей № 17» города Владимира

Кокурина Е.О.



(место работы, должность, ФИО, подпись)

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры немецкого и французского языков

Протокол № 10 от 08.06/18 года

Заведующий кафедрой Типкина Т.М.

Т.М. Типкина
(ФИО, подпись)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направления 44.03.05 Педагогическое образование

Протокол № 1 от 28.08.18 года

Председатель комиссии Артамонова М.В.

М.В. Артамонова
(ФИО, подпись)

**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

Рабочая программа одобрена на 2019-2020 учебный год

Протокол заседания кафедры № 1 от 05.09.19 года

Заведующий кафедрой Г. М. Тепкина

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год

Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год

Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год

Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год

Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____